ç **2022KO URRIAREN 27AN, LEHENENGO DEIALDIAN GETXOKO UDALBATZAK EGINDAKO OHIKO OSOKO BILKURAREN AKTA.** =========================== **<u>BERTARATUAK</u>** **<u>ALKATEA</u>**	**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR EL PLENO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 27 DE OCTUBRE DE 2022.** =========================== **<u>ASISTENTES</u>** **<u>ALCALDESA</u>**

Amaia Aguirre Muñoa and.

<u>ALKATEORDEAK</u>	**<u>VICEALCALDESAS Y VICEALCALDE</u>**

Keltse Eiguren Alberdi (EAJ-PNV)
Carmen Diaz Perez (PSE-EE)
Ignacio Uriarte Gorostiaga (EAJ-PNV)
Irantzu Uriarte Gómez (EAJ-PNV)

<u>ZINEGOTZIAK</u>	**<u>C O N C E J A L E S</u>**

Alvaro González Pérez (EAJ/PNV)
Joseba Arregi Martínez (EAJ/PNV).
Iñigo Urkitza Yañez (EAJ/PNV).
Janire Ocio Celada (EAJ/PNV)
Ainhoa Galduroz Alvarez (EAJ/PNV)
Arantzazu Rica Alvarez (EAJ/PNV)
Eduardo Andrade Aurrecoechea (PP).
Francisco J. Elorza Hormaeche (PP).
Gonzalo Zorrilla-Lequerica Pañeda (PP)
Alicia González Del Valle Francos (PP)
Natalia Aranduy Zuazagoitia (PP)
Ibon Rodríguez Larrinaga (EH BILDU)
Mikel Bildosola Agirregomezkorta (EH BILDU)
Idoia Aranguren Onaindia (EH BILDU)
Gonzalo Ayo Jimenez (PSE-EE)
Asunción Olaeta Perez De Mendiola (PSE-EE)
Paula Amieva Clemente (E. PODEMOS)
Carolina Uribe de la Espriella (E. PODEMOS)

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/22418 voBxB82H9w

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022

IDAZKARI NAGUSIA	SECRETARIO GENERAL

Ignacio Javier Etxebarria Etxeita jn.

Getxoko Udalaren Udaletxeko Bilkura Aretoan eta Alkate-Lehendakaria Amaia Aguirre Muñoa andrea dela, egun horretako goizeko bederatziak eta erdietan, Udalaren Osoko Bilkura bildu da, lehen deialdian, ohiko bilkura egiteko. Bilkura horretara lehen adierazitako kideak joan dira eta baita kontu-hartzaile nagusia ere, Nuria Hernández Soto andrea.

En el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial de Getxo y bajo la presidencia de la Alcaldesa-Presidenta, Amaia Aguirre Muñoa, se reunió a las nueve horas y treinta minutos de este día el Pleno del Ayuntamiento, para celebrar sesión ordinaria, en primera convocatoria, con asistencia de los corporativos expresados al margen, más la Interventora general, Nuria Hernández Soto.

Alkateak, legezko kopuru nahikoa dagoela ikusita, bilkurari hasiera eman dio eta jarraian Deialdiko Aztergaien Zerrenda barruan jasota dauden gaiei heldu diete. Emaitza honakoa izan da:

La Alcaldesa, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose seguidamente a despachar los asuntos incluidos en el Orden del Día de la Convocatoria, con el resultado siguiente:

EBAZPEN ATALA

PARTE RESOLUTIVA

143.- 2022KO IRAILAREN 29AN EGINDAKO AURREKO OHIKO BILKURAREN AKTA ONARTZEA.

2022ko irailaren 29an egindako aurreko ohiko bilkuraren akta aho batez onartzea.

143- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA ANTERIOR SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 29 DE SEPTIEMBRE DE 2022.

Por unanimidad se aprueba el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 29 de septiembre de 2022.

144.- 2022KO IRAILAREN 30EAN EGINDAKO AURREKO EZOHIKO BILKURAREN AKTA ONARTZEA.

2022ko irailaren 30ean egindako aurreko ezohiko bilkuraren akta aho batez onartzea.

144- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA ANTERIOR SESIÓN EXTRAORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 30 DE SEPTIEMBRE DE 2022.

Por unanimidad se aprueba el acta de la anterior sesión extraordinaria celebrada el día 30 de septiembre de 2022.

ALKATETZA

ALCALDÍA

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/22418 voBxB82H9w
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/22418 voBxB82H9w

145.- IDOIA ARANGUREN ONAINDIA ANDREA EH BILDU TALDEAREN ALDETIK UDAL HONETAKO ZINEGOTZI KARGUAZ JABEARAZTEA ETA HAINBAT UDAL ORGANORI ATXIKITZEA.

Alkateak Idoia Aranguren Onaindiari dei egin dio, eta bertaratu egin da Getxoko Udaleko zinegotzi kargua hartzeko.

Idazkari nagusiak jakinarazi duenez, ondasunen eta interesen aitorpena bete du, eta 1979ko apirilaren 5eko Errege Dekretuan xedatutakoa beteko du, honako hau galdetuz:

Zin dagizu, edo agintzen duzu, zure kontzientzia eta ohorearen izenean, Getxoko udaleko zinegotzi arduraren eginbeharrak zintzoki beteko dituzula, Erregeari leial izanik, eta Konstituzioa bete eta betearaziko duzula, Estatuko funtsezko araua delako? Idoia Arangueremn Onaindiak erantzun du:

“Legeak behartuta, hitza ematen dut ”.

Alkateak ongietorria eman dio Udalbatza guztiaren izenean.

Ondoren, Alkatetzak proposatuta aho batez honako hau erabaki da:

1.- Udal txit argi honetako zinegotzi karguaz Idoia Aranguren Onaindia andrea jabearaztea, EH Bildukoa bera.

2.- Idoia Aranguren Onaindia andrea tokiko erakunde autonomoen artezkaritza kontseiluetan eta informazio batzorde hauetan sartuko da Itxaso Maseda Saratxo andrearen ordez:

145.- TOMA DE POSESIÓN DEL CARGO DE CONCEJALA POR EH BILDU DE DOÑA IDOIA ARANGUREN ONAINDIA Y ADSCRIPCIÓN A DIFERENTES ÓRGANOS MUNICIPALES.

La Alcaldesa llama a Idoia Aranguren Onaindia que se persona para tomar posesión del cargo de concejala del Ayuntamiento de Getxo.

El Secretario General informa que ha cumplimentado la declaración de bienes e intereses y procede a cumplimentar lo dispuesto en el Real Decreto de 5 de abril de 1.979, preguntando:

Juráis o prometéis por vuestra conciencia y honor, cumplir fielmente las obligaciones del cargo de concejala del Ayuntamiento de Getxo, con lealtad al Rey y guardar y hacer guardar la Constitución como norma fundamental del Estado? a lo que Idoia Aranguren Onaindia contesta:

“Por imperativo legal, prometo”.

La Alcaldesa le da la bienvenida en nombre de toda la corporación.

A continuación, a propuesta de la Alcaldía-Presidencia por unaminidad se acuerda:

1.- Dar posesión del cargo de concejala de este Ilustre Ayuntamiento a doña Idoia Aranguren Onaindia perteneciente a EH Bildu.

2.- Adscribir a doña Idoia Aranguren Onaindia a las siguientes Comisiones Informativas y Consejos Rectores de los Organismos Autónomos Locales en sustitución de doña Itxaso Maseda Saratxo.

GET/LCP/2022/22418 voBxB82H9w

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordea: ordezko bezala

Comisión Informativa de Organización y Cuentas: como suplente

Lurraldeko Informazio Batzordea: ordezko bezala.

Comisión Informativa de Territorio: como suplente.

Herritargoko Informazio Batzordea: titular bezala.

Comisión Informativa de Ciudadanía: como titular.

Gizarte kohesiorako Informazio Batzordea: titular bezala.

Comisión Informativa de Cohesión Social: como titular.

Getxo Kirolak tokiko erakunde autonomoaren Artekaritza Kontseilua: titular bezala.

Consejo Rector O.A.L. Getxo Kirolak: como titular.

Kultur etxeko tokiko erakunde autonomoaren Artekaritza Kontseilua: titular bezala.

Consejo Rector O.A.L. Aula de Cultura: como titular.

Musika eskolako tokiko erakunde autonomoaren Artekaritza Kontseilua: ordezko bezala.

Consejo Rector O.A.L. Escuela de Música: como suplente.

Jesusen Bihotzaren Udal Egoitzako tokiko erakunde autonomoaren Artekaritza Kontseilua: ordezko bezala.

Consejo Rector O.A.L. Residencia Municipal Sagrado Corazón de Jesús: como suplente.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Amaia Aguirre
Carmen Díaz

BOZKETA/VOTACIÓN

BAI/SI: Aho batez / unanimidad

ANTOLAKUNTZA ETA KONTUAK

ORGANIZACIÓN Y CUENTAS

146.- ESKU-HARTZE SOZIOEDUKATIBO ETA PSIKOSOZIALEKO ZERBITZUA EMATEAGATIK, AGINTZARI SOC. COOP-ARI FAKTURA ORDAINTZEA.

146.- ABONO DE FACTURA A AGINTZARI, SOC. COOP, POR LA REALIZACIÓN DEL SERVICIO DE INTERVENCIÓN SOCIOEDUCATIVA Y SICOSOCIAL.

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorengo erabaki da:

A propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas por mayoría se acuerda:

1.- Ekonomia prozesalagatik,

1.- Por economía procesal continuar el

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/22418 voBxB82H9w
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022

prozedurarekin jarraitzea eta, espedientean prestazioen balorazioari buruz jasotako informazioaren arabera, zerbitzu-emailearen aldeko kalte-ordaina finkatzea, Udala bidegabe aberastea saihestuz, aurkeztutako eta adostutako fakturekin bat datorren zenbatekoan, honako xehetasun hauen arabera:

procedimiento y fijar, de acuerdo con la información sobre la valoración de las prestaciones que consta en el expediente, la indemnización correspondiente en favor del prestador del servicio, evitando así el enriquecimiento injusto del Ayuntamiento, en el importe coincidente con las facturas presentadas y conformadas, según el siguiente detalle:

FAKTURA ZBK Nº FACTURA	**DATA** FECHA	**CONCEPTOS FACTURADOS**	**ZENBATEKOA** IMPORTE
B22 2022/B22/85	31/07/2022	SERVICIO SISEP julio	30.741,67
B22 2022/B22/100	31/08/2022	SERVICIO SISEP agosto	30.741,67
B22 2022/B22/112	30/09/2022	SERVICIO SISEP septiembre	30.741,67
GUZTIRA/TOTAL			**92.225,01**

2.- Faktura horiek onartzea, eta, horretarako, AGINTZARI SOCIEDAD COOPERATIVAren aldeko 92.225,01euroko obligazioa xedatzea eta aitortzea, 020000/23100/227330 (Erref.: Indarrean dagoen Udal Aurrekontuaren 2022/000200)

2.- Aprobar las citadas facturas, autorizando, disponiendo y reconociendo la obligación derivada de las mismas, en favor de la AGINTZARI SOCIEDAD COOPERATIVA, por importe de 92.225,01euros con cargo al crédito adecuado retenido en la partida :020000/23100/227330 (Ref. 2022/000200) del vigente Presupuesto Municipal.

BOZKETA/VOTACIÓN

BAI/SI: 13 (PNV, PSE-EE)
EZ/NO: 5 (PP)
ABSTENTZIOA/ABSTENCIÓN: 5 (EH Bildu, E.Podemos)

UDAL ORGANOEN KONTROLA

CONTROL DE LOS ÓRGANOS DE LA CORPORACIÓN

ANTOLAKUNTZA ETA KONTUAK

ORGANIZACIÓN Y CUENTAS

147.- UDAL-DIRUZAINTZAREN HIRUHILEKO TXOSTENAREN BERRI EMATEA, 15/2010 LEGEAREN LAUGARREN ARTIKULUAN XEDATUTAKOA BETE BEHARREZ

147.- DACIÓN DE CUENTA DEL INFORME TRIMESTRAL DE TESORERÍA EN CUMPLIMIENTO DE LO DISPUESTO EN EL ARTÍCULO CUARTO DE LA LEY

(2022KO 3. HIRUHILEKOA).

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta:

TRIM 03/2022 Diruzaintzako Txostenaren edukiaren jakitun egon; txosten hori betebeharrak ordaintzeko legezko epeak betetzeari buruzkoa da.

15/2010 (3° TRIMESTRE DE 2022).

A propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas:

Quedaron enterados del contenido del Informe de Tesorería TRIM 03/2022 sobre el cumplimiento de los plazos legales para el pago de obligaciones.

148.- KONTUHARTZAILETZAREN 29/2022 TXOSTENAREN BERRI EMATEA. FINANTZA-IRAUNKORTASUNARI BURUZKOA DA TXOSTEN HORI, ETA HONEKIN DAGO LOTUTA: AURREKONTUAREN ALDAKETAK FINANTZATZEKO ASMOZ 2021EKO UDAL-AURREKONTUAREN LIKIDAZIOAREKIN LORTUTAKO ALTXORTEGIKO GELDIKINA 2022KO ALDIAN (LEHENENGO, BIGARRENA ETA HIRUGARREN HIRUHILEKOETAN) GASTU OROKORRETARAKO ERABILTZEA.

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta:

1.- Udaleko Kontu-hartzailetzak finantza iraunkortasunari buruz egindako urriaren 17ko 29/22 txostenaren edukiaren jakitun egon diruzaintzako geldikina erabiltzeari dagokionez, 2022an (lehenengo, bigarren eta hirugarren hiruhilekoan), aurrekontuko aldaketak finantzatzeko.

2.- 29/22 txosten hori Bizkaiko Foru Aldundian finantza-tutoretzari dagokionez eskuduna den sailari igortzea, osoko bilkuraren akta eta euskarri izan daitekeen gainerako dokumentazioarekin batera.

148.- DACIÓN DE CUENTA DEL INFORME DE INTERVENCIÓN Nº 29/2022 DE SOSTENIBILIDAD FINANCIERA EN RELACIÓN CON LA UTILIZACIÓN, DURANTE EL CORRESPONDIENTE PERIODO 2022 (PRIMERO, SEGUNDO Y TERCER TRIMESTRE), DEL REMANENTE DE TESORERÍA PARA GASTOS GENERALES OBTENIDO EN LA LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO MUNICIPAL 2021 PARA FINANCIAR MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS.

A propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas:

1º.- Quedaron enterados del contenido del informe de la Intervención Municipal Nº 29/22, de 17 de octubre, sobre sostenibilidad financiera en relación con la utilización del remanente de tesorería para financiar modificaciones presupuestarias durante el 2022 (primer, segundo y tercer trimestre).

2º.- Remitir dicho informe Nº 29/22, junto al acta de la sesión del Pleno y demás documentación que sirva de soporte, al Departamento competente en materia de tutela financiera de la Diputación Foral de Bizkaia.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/22418 voBxB82H9w
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/22418 voBxB82H9w

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022

Paula Amieva
Ignacio Uriarte

149.- KREDITU FINALISTA GAITZEEN BIDEZ EGINDAKO AURREKONTUA ALDATZEKO HAINBAT EBAZPENEN BERRI EMATEA.

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta:

Kreditu finalista gaikuntzaren erabileraren bidezko aurrekontu-aldaketari buruzko Zinegotzi Eskuordearen Ebazpen hauen jakitun egon:

3884/2022 zenbakidun Ebazpena 514.768,00 euroko zenbatekoarekin. 2022/02F kreditu finalista gaitzea. Lanbide 2022-2023 deialdea.

3884/2022 zenbakidun Ebazpena 962.024,87 euroko zenbatekoarekin. 2022/03F kreditu finalista gaitzea. Bizkaiko Foru Aldundiak (Gizarte Ekintza Saila) eta Getxoko Udalak belaunaldien arteko kohesiorako ekipamendu publiko mistoa (adinekoentzako foru egoitza eta gazteentzako udal zuzkidura bizitokiak) sustatzeko 2020/03/05ean sinatutako hitzarmenaren aldaketaren finantzaketa.

149.- DACIÓN DE CUENTA DE DIVERSAS RESOLUCIONES DE MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA MEDIANTE EL USO DE HABILITACIONES DE CRÉDITO FINALISTAS.

A propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas:

Quedaron enterados de las siguientes resoluciones de Concejal Delegado de modificaciones presupuestarias mediante el uso de habilitación de crédito finalistas:

Resolución nº 3884/2022 por un importe de 514.768,00 euros. Habilitación de crédito finalista 2022/02F. Convocatoria Lanbide 2022-2023.

Resolución nº 3793 /2022 por un importe de 962.024,87 euros. Habilitación de crédito finalista 2022/03F. Financiación de la modificación del Convenio de fecha 05/03/2020 suscrito entre la Diputación Foral de Bizkaia (Departamento de Acción Social) y el Ayuntamiento de Getxo para la promoción de un equipamiento público mixto de cohesión intergeneracional (Residencia Foral para personas mayores y alojamientos dotacionales municipales para jóvenes).

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES
Paula Amieva
Ibon Rodríguez
Ignacio Uriarte

MOZIOAK ETA INTERPELAZIOAK

150.- PP ALDERDIKO UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO

MOCIONES E INTERPELACIONES

150.- MOCIÓN DEL GRUPO MUNICIPAL POPULAR S/LA

MOZIOA: KOMUN PUBLIKOEN SARE BAT INSTALATZEA.

Gehiengoz, honako mozio hau onartu da:

Udalbatzak hainbatetan erabaki du komun publikoen sarea jartzea gure udalerrian.

Alabaina, Udalbatzak hartutako erabakiak eta herritarren eskaerak gorabehera, oso komun publiko gutxi jarri dira Getxon azken urteotan.

Bestalde, udalerrian komun publiko berriak jarri badira ere, komun horiek ez dira seinaleztatu.

Era berean, antzeko kexak egon dira San Nikolas plazan dagoen komun publikoaren garbiketari dagokionez.

Hori dela eta, Popular Udal Taldeko kideok uste dugu ezinbestekoa dela komun publikoen behin betiko sare publikoa jartzea udalerriko eta inguruko parke eta plaza handienetan; komun horiek behar bezala seinaleztatuta egongo dira, eta garbitasuna indartuko da horietako batzuetan.

Azaldutako guztiagatik, Popular Udal Taldeak honako hau aurkezten du:

ERABAKI-PROPOSAMENA:

Lehenengoa: Getxoko Udalak komun publikoen sarea jarriko du udalerriko auzo guztietan, behar bezala seinaleztatuta, eta horien garbiketa indartuko da, beharrezkoa denean.

Bigarrena: Getxoko udalak kamun publikoen itxiera ordutegia luzatu

INSTALACIÓN DE UNA RED DE ASEOS PÚBLICOS.

Por mayoría se aprueba la siguiente moción:

Han sido varias las ocasiones en las que el Pleno del Ayuntamiento ha acordado la instalación de una red de aseos públicos en nuestro municipio.

Sin embargo, a pesar de los acuerdos del Pleno y de las peticiones ciudadanas nos encontramos con que han sido pocos los aseos públicos instalados en Getxo en los últimos años

Por otra parte, una vez que han sido habilitados nuevos aseos públicos en el municipio nos encontramos con que éstos no han sido señalizados.

A su vez, son frecuentes las quejas respecto a la limpieza en el aseo público de la Plaza San Nicolás.

Por ello desde el Grupo Municipal Popular entendemos que es imprescindible instalar definitivamente una red de aseos públicos ubicados en los parques y plazas más grandes de todos los barrios del municipio o en sus alrededores, que estén correctamente señalizados y con refuerzo de limpieza en algunos de ellos.

Por todo esto, el Grupo Municipal Popular presenta la siguiente

PROPUESTA DE ACUERDO:

Primero: Que el Ayuntamiento de Getxo instale una red de aseos públicos en todos los barrios del municipio, correctamente señalizados y con refuerzo de limpieza en los casos en los que sea necesario.

Segundo: Que el ayuntamiento de Getxo alargue el horario de cierre de los

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/22418 voBxB82H9w
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/22418 voBxB82H9w

dezala. Ostiral eta larunbatean goizeko ordu biak arte eta gainontzeko egunetan 23:30.

aseos públicos. Los viernes y los sábados hasta las dos de la mañana y el resto de los días hasta las 23:30.

Hirugarrena: Mozio honen berri ematea udal-komunikabideetan.

Tercero: Que se informe de la presente moción en los medios de comunicación municipales.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES
Gonzalo Zorrilla-Lequerica
Carolina Uribe
Carmen Díaz
Mikel Bildosola
Janire Ocio

IRUZKINAK/COMENTARIOS
EH Bilduk zuzenketa aurkeztu du eta onartu egin da / EH Bildu presenta una enmienda que se acepta

BOZKETA/VOTACIÓN
BAI/SI: 10 (PP, EH Bildu, E.Podemos)
ABSTENTZIOA/ABSTENCIÓN: 13 (PNV, PSE-EE)

151.- PP ALDERDIKO UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: OPOR LASAIAK ZERBITZUA.

151.- MOCIÓN DEL GRUPO MUNICIPAL POPULAR S/SERVICIO VACACIONES TRANQUILAS.

Gehiengoz, honako mozio hau atzera bota da:

Por mayoría se rechaza la siguiente moción:

Oraingo honetan, sistema bat proposatu nahi dugu, etxetik, bulegotik eta saltokitik kanpo joan ahal izateko oporretan, eta kanpoan egon bitartean herritarrak ez daitezen kezkatu beren etxean, bulegoan edo saltokian gertatzen dabilenari buruz.

En esta ocasión queremos proponer la creación de un sistema para que las personas que pasan días fuera de su domicilio, oficina o comercio, puedan disfrutar de sus vacaciones sin tener la preocupación de "qué podrá estar pasando en su casa, en su oficina o en su comercio" mientras ellos están ausentes.

Udaltzaingoak eskainiko lukeen doako zerbitzua izango litzateke, eta honela izapidetuko litzateke:

Se trataría de un servicio totalmente gratuito, ofrecido por la Policía Municipal y se tramitaría de la siguiente forma:

Lehenik eta behin, polizia-etxera bertaratu beharko litzateke interesdunak, giltzak entregatu eta datu pertsonalen inprimakia betetzeko.

En primer lugar, habría que personarse en las dependencias policiales para hacer entrega de las llaves y rellenar un formulario con sus datos personales.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/22418 voBxB82H9w
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022

Bigarrenik, eskatzailearen aurrean, segurtasun handiko poltsa batean sartuko lirateke giltzak, zeinak zigilu bortxaezina izango bailuke, jabearen baimenik gabe eskuraezinak izateko.

En segundo lugar y delante del solicitante, dichas llaves se introducirían en unan bolsa de alta seguridad con un precinto inviolable que impide el acceso a ellas sin el consentimiento del propietario.

Zerbitzu hori honako hauentzat izan daiteke baliagarria: etxean egonda ere poliziak beren giltzak izatea nahi duten pertsonentzat, lapurretarik, uholderik, suterik edo beste edozein ezbeharrik gertatzekotan esku har dezaten.

Este servicio podría extenderse a personas que, aun estando en su domicilio, quieren que sus llaves siempre estén en manos de la policía por si necesitan de su actuación en caso de robo, inundación, incendio, o cualquier otro percance.

Herritarrengandik gertuen dagoen administrazioa da udala eta, horrenbestez, herritarren beharrizanen berri izan behar du une oro; hortaz, Popular Udal Taldeak hauxe aurkezten du:

Dado que El Ayuntamiento es la administración más cercana al vecino y, por lo tanto, el que tiene mayor deber de estar al corriente de sus necesidades en todo momento y situación, el Grupo Municipal Popular presenta la siguiente

ERABAKI-PROPOSAMENA

PROPUESTA DE ACUERDO

Lehenengoa: Opor Lasaien Zerbitzua sortzea, Udaltzaingoaren ardurapean egongo dena.

Primero La creación del servicio de Vacaciones Tranquilas, a cuyo cargo estará la Policía Municipal.

Bigarrena: Zerbitzua urte osoan zehar martxan egotea.

Segundo Que este servicio esté en funcionamiento durante todo el año.

Hirugarrena: Mozio honen berri ematea udal-komunikabideetan.

Tercero: Que se informe de la presente moción en los medios de comunicación municipales.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES
Alicia González del Valle
Paula Amieva
Gonzalo Ayo
Mikel Bildosola
Keltse Eiguren

BOZKETA/VOTACIÓN
BAI/SI: 5 (PP)
EZ/NO: 18 (PNV, EH Bildu, PSE-EE, E.Podemos)

152.- PP ALDERDIKO UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO

152.- MOCIÓN DEL GRUPO MUNICIPAL POPULAR S/LONJAS

MOZIOA: HUTSIK DAUDEN MERKATARITZA-LONJAK

Gehiengoz, honako mozio hau atzera bota da:

Merkataritza funtsezkoa da Getxorentzat: enplegua eta aberastasuna sortzen ditu, tokiko ekonomia sendotzen du, eta hura suspertzen laguntzen du, gure auzo guztien etorkizuneko aukerak hobetuz.

Zoritxarrez, hainbat faktore direla bide, tokiko merkataritza oro har ahuldu egin da eta, ondorioz, saltoki asko itxi behar izan dira.

Hori dela eta, erakunde publikoak —besteak beste Getxoko Udala, noski— hainbat neurri jartzen ari dira abian, merkataritza-sektorea bultzatze aldera.

Hala ere, udalerrian neurri horiek hartu arren, gure ustez handinahia erakutsi behar da gure udalerrian merkataritza bultzatzeko neurri berri gehiago ezartzeko.

Udalerriko merkataritza-kale gehienetan ikus ditzakegu lonja itxiak eta jarduerarik gabekoak; hala ere, proposamen honen helburua da lonja itxi gehien dituzten kaleetan jartzea arreta. Arazo horren eredu argia dira honako hauek: Algortako Amezti eta Kasune kaleak, eta Areetako Klub kalea nahiz Klubaren kale partikularra.

Hori guztia dela eta, Popular Udal Taldeko kideok ulertzen dugu udalak konponbideak aurkitu behar dituela merkataritza okerragotu ez dadin, bereziki lehen aipatutako kaleetan.

COMERCIALES VACÍAS.

Por mayoría se rechaza la siguiente moción:

El comercio es clave para Getxo, crea empleo y riqueza, fortalece la economía local y contribuye a su recuperación, mejorando las posibilidades de futuro de nuestros barrios.

Desgraciadamente, por una serie de factores, el comercio local a nivel general ha ido debilitándose, obligando al cierre a una cantidad importante de ellos.

Como consecuencia de esto, las instituciones públicas, entre ellas obviamente el Ayuntamiento de Getxo, están implantando medidas para ayudar al sector comercial.

Pero a pesar de esas medidas en el murucrpro desde el Grupo Municipal Popular creemos que hay que ser más ambiciosos y llevar a cabo nuevas medidas para incentivar el comercio en nuestro municipio.

Aunque podemos ver lonjas cerradas y sin actividad en prácticamente todas las calles comerciales del municipio, la intención de esta propuesta es centrarnos en las calles donde el número de lonjas cerradas es más que evidente. Valga como ejemplo de esta problemática las calles Amezti o Kasune en Algorta o Club y Particular de Club en Las Arenas.

Por ello desde el Grupo Municipal Popular entendemos que el ayuntamiento tiene que buscar soluciones para evitar el deterioro comercial sobre todo en el tipo de calles mencionadas anteriormente.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/22418 voBxB82H9w
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/22418 voBxB82H9w

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022

Azaldutako guztiagatik, Popular Udal Taldeak honako hau aurkezten du:

ERABAKI-PROPOSAMENA:

LEHENENGOA: Getxoko Udalak neurri eraginkorrak aplikatuko ditu merkataritza okerragotu ez dadin merkataritza-lonja itxi gehien dituzten kaleetan.

BIGARRENA: Neurri eraginkor horiek, besteak beste, honako gai hauek jaso behar dituzte:

• Lonjak Piztu programa zabaltzea eta berrikustea, zonaldeka lurreratuz eta lehentasuna emanez beren merkataritza- eta gizarte-jarduera premiaz berpiztea eskatzen dutenei.
• Lonjen jabeei pizgarri fiskalak eta ekonomikoak eskaintzea, errentaren prezioa gutxienez lehenengo urteetan jaitsi dadin.
• Hutsik dauden lokalak alokatzeko poltsa bat sortzea, Udalak sustatu beharrekoa.
• Beheko solairuetara lekualdatu nahi diren goiko solairuetan garatzen diren negozioetarako pizgarriak.
• Lokal hutsetan negozio berriak irekitzeko laguntzak handitzea.
Itzuli beharrik gabeko dirulaguntzen programa bat gaituz tokiko ekintzaileen ekimenetarako, merkataritza mistoa bermatzeko.
• Ekintzailetza berrientzako aholkularitza-zerbitzua hobetzea, lonja horiek okupatzeko beharra kontuan hartuta.
• Establezimendu gehiago ez ixteko aholkularitza- eta laguntza-ildoa.

HIRUGARRENA: Neurri horiek merkataritzaren eta ostalaritzaren sektorearekin eta inplikatutako gainerako eragileekin batera landu beharko dira, auzo-elkarteak ere

Por todo esto, el Grupo Municipal Popular presenta la siguiente

PROPUESTA DE ACUERDO:

PRIMERO: Que el Ayuntamiento de Getxo aplique medidas efectivas para evitar el deterioro comercial de las calles donde la cantidad de lonjas cerradas es notoria.

SEGUNDO: Dichas medidas efectivas deben contemplar, entre otros, temas como los siguientes:

•. Ampliación y revisión del programa Lonjak Piztu, aterrizándolo por zonas y priorizando aquellas que requieren reavivar su actividad comercial y social con más urgencia.
•. Oferta de estímulos fiscales y económicos a las y los propietarios de las lonjas con el objetivo de que el precio de la renta baje, por lo menos durante los primeros años.
•. Creación de una bolsa de alquiler de locales vacíos a promocionar por el Ayuntamiento.
•. Incentivos para negocios que se desarrollen en plantas superiores que se quieran trasladar a plantas bajas.
•. Aumento de las ayudas para la apertura de nuevos negocios en locales vacíos. Habilitando un programa de subvenciones a fondo perdido para iniciativas de emprendedores locales que garanticen la mixtura comercial.
•. Mejora del servicio de asesoramiento a nuevos emprendimientos teniendo en cuenta la necesidad de ocupar estas lonjas.
•. Línea de asesoramiento y ayuda para prevenir el cierre de más establecimientos.

TERCERO: Estas medidas deberán trabajarse de forma participada con el sector del comercio, hostelería y demás agentes implicados, teniendo en cuenta también a asociaciones de

kontuan hartuta, beren auzoak biziberritzeko ideiak eman baititzakete.

vecinos y vecinas que puedan aportar ideas para revitalizar sus barrios.

LAUGARRENA: Mozio honen berri ematea udal-komunikabideetan.

CUARTO: Que se informe de la presente moción en los medios de comunicación municipales.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Gonzalo Zorrilla-Lequerica
Carolina Uribe
Gonzalo Ayo
Ibon Rodríguez
Iñigo Urkitza

IRUZKINAK/COMENTARIOS

E.Podemosek zuzenketa aurkeztu du eta onartu egin da / E.Podemos presenta una enmienda que se acepta

BOZKETA/VOTACIÓN

BAI/SI: 10 (PP, EH Bildu, E.Podemos)
EZ/NO: 13 (PNV, PSE-EE)

153.- GETXO-EH BILDU ALDERDIKO UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: UAO ALDATZEA ETA EGUNERATZEA.

153.- MOCIÓN DEL GRUPO MUNICIPAL EH BILDU S/ MODIFICAR Y ACTUALIZAR EL ROM

Gehiengoz, honako mozio hau atzera bota da:

Por mayoría se rechaza la siguiente moción:

Getxoko Udal Araudi Organikoa zaharra da, zaharregia. 1988. Urtean onartu egin zen lehen aldiz.
Argi dago, harez geroztik gauza asko aldatu direla: legeak aldatu dira, ohitura sozialak aldatu dira, tresna telematikoen garrantzia erabat aldatu egin da eta abar luze bat.
Aurreko legegintzaldian egin zen prozesua, gure ustez ez egokia, EAJ, PSE, PP eta Ziudadano taldearen babesarekin UAOri aldaketa batzuk egin zenizkioten, baina ez zen UAO bere osotasunean egokitu. Aldaketa partzial hori 2019ko maiatzaren 3ko Bizkaiko Boletin Ofizialean argitaratu zen. Aldaketa horrek ez zuen ezer onik ekarri eta egoera trakestu besterik ez zuen egin.
Aldaketa partzialak ageriko murrizketa

El Reglamento Orgánico Municipal de Getxo es viejo, demasiado viejo. Se aprobó por primera vez en el año 1988.
Es evidente que han cambiado muchas cosas desde entonces: han cambiado las leyes, las costumbres sociales, la importancia de las herramientas telemáticas, etc.
En nuestra opinión, el proceso que se llevó a cabo en la anterior legislatura no fue adecuado: con el respaldo de los grupos PNV, PSE, PP y Ciudadanos, aplicasteis algunas enmiendas al ROM, pero no se modificó el ROM en su integridad. Dicha enmienda parcial se publicó en el Boletín Oficial de Bizkaia del 3 de mayo de 2019. La enmienda no trajo nada nuevo; es más, la situación únicamente empeoró.
La enmienda parcial conlleva recortes

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/22418 voBxB82H9w
Sinatua: Firmado: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022
AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022

demokratikoak dauzka, esaterako gobernu gaietan, hau da osoko bilkurako erabakigarriak diren eta eragin praktikoa duten gaietan alderdien erantzuteko eskubidea, de facto, gobernuaren nahiaren menpe geratzen da. Gobernuak erabakitzen du alderdiok eskubide hori egikaritu dezakegun ala ez. Udal Gobernuak, EAJ-k edo PSE-k, zabaltzen du eztabaida, gobernuko alderdiak, EAJ-k ixten du, "gobernuko ordezkaririk" ez badu erantzuten alderdiok ez dugu erantzuteko ahalmenik. Erabat onartezina.

Denbora neurtzeko neurriaren aldaketak ere eragin handia du, orduetatik egunetara pasatzerakoan gobernuak denbora irabazten du eta bere lana egiteko epe handiagoa dauka, eta gainera, abantailaz jokatu arren, sarri askotan ez du betetzen. Oposizioak aldiz, aurrerapen handiagorekin egin behar du lan, oztopo gehiago eta sistemari tranpa egiteko aukera gehiago. Behin baino gehiagotan ikusi ahal izan dugu nola galdera egiten den, eta gobernuak arineketan zerbait egiten du, ez ezer egiteko asmoa dutelako, baizik eta galdera hori egin delako. Eta, sarri askotan, galderak tarte horretan zentzua galtzen du.

democráticos; por ejemplo, en los temas relativos al Gobierno, esto es, en los temas que son decisivos para el Pleno y que tienen influencia política, el derecho a responder de los partidos se queda a expensas de la voluntad del Gobierno. Es el Gobierno quien decide si los partidos podemos o no ejercer dicho derecho. El Gobierno municipal formado por PNV y PSE abre el debate, y el PNV lo cierra; de ese modo, en caso de que ningún «representante del Gobierno» responda, los partidos no tendremos opción de responder. Es totalmente inaceptable.

También es importante el haber cambiado el modo de medir el tiempo, ya que, al pasarlo de horas a días, el Gobierno gana tiempo y cuenta con un plazo mayor para hacer su trabajo; cabe añadir que, además de jugar con ventaja, en muchas ocasiones no cumple con su cometido. No obstante, la oposición tiene que trabajar con más adelanto: más inconvenientes y más opciones para hacer trampas al sistema. Hemos observado en más de una ocasión que se hace una pregunta y que el Gobierno hace algo deprisa, y no porque tengan intención de hacer algo, sino por el mero hecho de haber formulado dicha pregunta. Con frecuencia, las preguntas suelen dejar de tener sentido en dicho periodo.

Bestalde, herri partaidetza arautzeko aitzakipean egin dena da herri partaidetza mugatu, murriztu eta desitxuratu.

Horrekin batera, aldaketa horrek ez duela egoera konpontzen erakutsi du behin eta berriro, eta hala erakusten du etengabe. Zuzenketak aurkezteko prozedura ez dago era egokian jasota eta behin eta berriro bozeramaleen batzarrak deitzen dira osoko bilkura batzuen funtzionamendua adosteko.

Hasieratik araudiak bere akats guztiak erakutsi ditu. Aldaketa partzialak dio zehazki bere 6. Artikuluan: "Osoko

Por otro lado, bajo la excusa de regular la participación ciudadana, se ha limitado, recortado y desvirtuado la participación ciudadana.

Además, se ha mostrado reiteradamente y se sigue mostrando constantemente que dicha enmienda no resuelve la situación. El procedimiento para presentar enmiendas no está correctamente establecido, y se convocan juntas de portavoces con objeto de acordar el funcionamiento de ciertos plenos.

Desde el principio eran notables todos los errores del reglamento. La

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

GET/LCP/2022/22418 voBxB82H9w

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/22418 voBxB82H9w

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022

bilkuretan, mozioen tratamendua gai-zerrendako puntuen tratamenduaren berdina izango da". Baina ez da hori gertatzen, ez da proposatzailea eta alderdi bozeramalearen figura bereizten gai zerrendako puntuetan egiten den bezala, ordena aldatu egiten da, eta talde proposatzailea, oposiziokoa noski, galtzaile ateratzen da. Idazkariak justifika ezina justifikatzeko bueltak eman behar izaten ditu, aldaketa partzialaren akatsak estaltzeko asmoarekin.

Ondoren pandemia erori zitzaigun gainera, eta pandemiak tresna telematikoen erabilgarritasuna erakutsi zigun baina hauek ez daude UAOn edo bere aldaketa partzialean jasota. Berriro ere, batzordeetan, galtzaile atera direnak herritarrak izan dira.

Egoera larri hau ikusita, eta datorren legegintzaldia demokratikoagoa izan dadin honako akordio proposamena egiten diogu osoko bilkurari:

1. Getxoko Osoko Bilkurak UAOren erabateko aldaketa eta eguneratzeko prozesua abian jarriko du une honetatik aurrera.

2. UOAo aldatzeko unean honako kontuak bermatu behar dira:

a) Herri partaidetza zabaldu, handitu, erraztu eta bermatuko da.
b) Oposizioko talde politikoen lana ez da oztopatuko oposizioaren lanean baitatza erakunde demokratiko baten oinarria.
c) Oposizioko talde politikoen edo edozein talde politikoen hitz egiteko eta erantzuteko eskubidea bermatuta geratuko da osoko bilkurako puntu guztietan.
d) Denborak neurtzeko orduak

enmienda parcial, en su artículo 6, establece cuanto sigue : "En los plenos, se les dará el mismo tratamiento a las mociones y a los puntos que consten en el orden del día". Sin embargo, no es eso lo que ocurre: no se distinguen la figura de los portavoces tal y como se hace con los puntos del orden del día, se cambia el orden, y el grupo proponente —de la oposición, por supuesto— sale perdiendo. El secretario suele tener que estar dando vueltas para tratar de justificar lo injustificable, a fin de esconder los errores de la enmienda parcial.

Posteriormente, se nos vino la pandemia encima, y la pandemia nos mostró la utilidad de las herramientas telemáticas, pero dichas herramientas no se han recogido ni en el ROM ni en su enmienda parcial. Una vez más, es la ciudadanía quien ha salido perdiendo en las comisiones.

Teniendo en cuenta la grave situación, y para que la próxima legislatura sea más democrática, presentamos la siguiente propuesta de acuerdo al Pleno:

1. A partir de este momento, el Pleno de Getxo pondrá en marcha un proceso para hacer una enmienda a la totalidad al ROM y actualizarlo.

2. A la hora de modificar el ROM se tendrá en consideración cuanto sigue:

a) Se garantizará que se amplíe, aumente y se facilite la participación ciudadana.
b) No se obstaculizará el trabajo de los grupos políticos de la oposición, puesto que la base de las instituciones democráticas se fundamenta en el trabajo de la oposición.
c) Se garantizará el derecho a hablar y responder de los grupos políticos de la oposición y de los demás grupos políticos, en todos los puntos del pleno.

erabiliko dira, legeak bestelakorik esaten ez duen bitartean.

e) Tresna telematikoak eta hauek ematen dituzten aukerak barneratuko ditu, bereziki osoko bilkurak eta batzordeak streaming bitartez emititzeko unean eta herritarren parte hartze telematikoa errazteko aukera. Oso baldintza berezietan zinegotziek ere tresna telematikoen bitartez parte ahal izango dute.

3. UAOren aldaketa prozesua gutxienez urrats eta epe hauek errespetatuko ditu:

a) Udal zerbitzu juridikoek 4 hilabeteko epean UAO berri baten proposamena aurkeztuko diete alderdi guztiei. Proposamenak aurreko puntuan zehaztutako ezaugarriak bete beharko ditu hala beharrez.

b) Ondoren erakusketa publikoa zabalduko da, eta herritarrek bi hilabete izango dituzte proposamenak egiteko. Tarte horretan ere alderdiek eurek proposamenak landu ditzakete. Gobernuak komunikazio kanpaina berezia egingo du UAOren garrantzia azpimarratuz eta herritarren partaidetza eskatuz.

c). Erakusketa publikoa bukatzen denean, alderdi guztiek jasoko dituzte herritarren proposamenak eta alderdien arteko negoziaketa prozesua zabalduko da, hilabete bat iraungo duena eta denbora osoan zerbitzu juridikoetako bi langilek lagunduko dute prozesuan eta alderdiei laguntza emango diote.

d).Epea bukatzen denean, gobernuak negoziaketetan

d) El tiempo se medirá en horas, a menos que la ley establezca lo contrario.

e) Se ofrecerán tanto las herramientas telemáticas como las opciones que ellas incluyen, especialmente en lo relativo a emitir los plenos y las comisiones en streaming y ofrecer a la ciudadanía la opción de participar de forma telemática. Los y las concejales también podrán hacer uso de las herramientas telemáticas para participar, en situaciones excepcionales.

3. El proceso de modificación del ROM cumplirá por lo menos los siguientes pasos y plazos:

a) Los servicios jurídicos municipales presentarán a todos los partidos una propuesta de un nuevo ROM. Es indispensable que dicha propuesta cumpla con los requisitos indicados en el punto anterior.

b) Posteriormente, se dará apertura al trámite de información pública, y la ciudadanía tendrá dos meses para hacer propuestas. En dicho periodo, los partidos también podrán elaborar sus propuestas. El Gobierno llevará a cabo una campaña de comunicación especial para poner de relieve la importancia del ROM y solicitar la participación ciudadana.

c). Cuando finalice el trámite de información pública, todos los partidos recibirán las propuestas ciudadanas y se abrirá un proceso de negociación entre partidos; tendrá un mes de duración, y dos profesionales de los servicios jurídicos se encargarán de ayudar en el proceso, así

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/22418 voBxB82H9w
Sinatua: Firmado: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022
AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/22418 voBxB82H9w

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022

gehiengo absolutua lor dezakeen proposamena aurkeztuko dio osoko bilkurari. Negoziaketetan ez badago akordiorik, zerbitzu juridikoak barneratuko dituzte herritarren ekarpenak beraiek prestatutako proposamenean eta hori izango da osoko bilkurara eramango dena. Alderdiek, osoko bilkuran zuzenketak aurkeztu ditzakete.

como de asesorar a los partidos.

d) Cuando finalice el plazo, el Gobierno presentará al Pleno la propuesta que consiga mayoría absoluta en las negociaciones. En caso de que no se llegue a ningún acuerdo en las negociaciones, los servicios jurídicos incluirán las aportaciones ciudadanas en la propuesta que elaboren, y será dicha propuesta la que presenten al Pleno. Los partidos podrán presentar enmiendas en el pleno.

4. Erabaki honek hasiera ematen dio UAO aldatzeko eta eguneratzeko prozesuari eta gobernuak ezin izango du prozesua oztopatu, gelditu edo ezabatu.

4. El presente acuerdo da inicio al proceso de modificar y actualizar el ROM, y el Gobierno no podrá obstaculizar, detener o suprimir el proceso.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ibon Rodríguez
Paula Amieva
Carmen Díaz
Eduardo Andrade
Keltse Eiguren

BOZKETA/VOTACIÓN

BAI/SI: 5 (EH Bildu, E.Podemos)
EZ/NO: 13 (PNV, PSE-EE)
ABSTENTZIOA/ABSTENCIÓN: 5 (PP)

12:05etan, alkateak osoko bilkura eten du, bilkura-aretoa aireztatu ahal izateko.

Siendo las 12:05 horas la Alcaldesa suspende el pleno para que se pueda airear el salón de sesiones.

12:23etan ekin zaio berriro saioari.

Siendo las 12:23 horas se reanuda la sesión.

154.- GETXO-EH BILDU ALDERDIKO UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: TXAKURREN AISIALDIRAKO ESPAZIOAK EGOKITU.

154.- MOCIÓN DEL GRUPO MUNICIPAL EH BILDU S/ ADAPTACIÓN DE ZONAS DE ESPARCIMIENTO CANINO.

Gehiengoz, honako mozio hau atzera bota da:

Por mayoría se rechaza la siguiente moción:

Aurtengo udan Getxoko Udalak udalerriko hainbat espazio berri egokitu zituen txakurren aisialdirako. Aspaldiko eskaera da: EH Bildutik hainbat bider eskatu dugu txakurrentzat espazio berriak egokitzea, eta hainbat auzokidek ere sinadurak batu dituzte eskaera hori eginez. Izan ere, Getxon txakurren biztanleria oso handia da: azkenengo datuen arabera, 6300 getxoztarrek txakurrak dituzte gure herrian (errolda guztiaren %8).

Este verano, el Ayuntamiento de Getxo ha adaptado varias zonas de esparcimiento canino. Se trata de una demanda antigua. Desde EH Bildu, hemos solicitado en varias ocasiones la adaptación de nuevas zonas de esparcimiento canino, y varios vecinos y vecinas ya han recopilado firmas para presentar dicha solicitud. De hecho, en Getxo es muy numerosa la población canina: según los últimos datos, 6300 vecinos y vecinas de Getxo tienen perro (esto es, el 8 % del censo).

Udalak 17 espazio berri egokitu zituen txakurren aisialdirako, eta hainbat hondartzetako ordutegia ere handitu zen. Norabide egokian egindako urratsa izan da, baina ez da nahikoa izan, eskaria oraindik ere oso handia delako. Halaber, egokitutako espazioetan ere ez da neurri handiegirik hartu kasu askotan: ez da nahikoa seinale huts bat jartzearekin, espazio horiek ere jarduera honetarako egokitzea beharrezkoa da.

El ayuntamiento adaptó diecisiete espacios para el esparcimiento canino, y también amplió el horario de varias playas. Se trata de un paso adelante en la dirección correcta; no obstante, eso no es suficiente, puesto que la demanda continúa siendo muy alta. Además, en muchos casos no se han tomado suficientes medidas en los espacios adaptados: no es suficiente poner una simple señal, también hay que adaptar dichos espacios a la mencionada actividad.

Esate baterako, espazio berri hauetako batzuk umeentzako parkeen edota errepideen alboan daude, horrek dakarren arriskuarekin, txakurrak solte egotea baimendu nahi badugu. Hori ekiditeko, beharrezkoa da hesiak jartzea edo nolabait espazioa mugatzea, parke eta espazio hauen erabiltzaile guztien segurtasuna bermatzeko. Horrez gain, espazio batzuetan beharrezkoa da mantenua egitea: belarra moztea, ingurua zaintzea eta abar.

Por ejemplo, algunos de los espacios nuevos están ubicados junto a parques infantiles o carreteras, con el riesgo que ello supone si se permite tener a los perros sueltos. A efectos de evitar lo mencionado, es necesario poner vallas o limitar el espacio de algún modo, a fin de garantizar la seguridad de todas y todos los usuarios de dichos parques y espacios. Además, en algunos espacios es necesario hacer trabajos de mantenimiento: cortar el césped, cuidar los alrededores, etc.

Azkenik, espazio hauen garbitasuna mantentze aldera, beharrezkoa da txakurren gorotzak jasotzeko paperontzi bereziak jartzea, beste udalerri batzuetan egin den bezala. Horrela, auzokideak animatuko ditugu txakurren gorotzak jasotzera eta bertan

Por último, con objeto de mantener la limpieza de dichos espacios, resulta necesario instalar contenedores donde echar los excrementos de perros, al igual que se ha hecho en otros municipios. De tal modo, animaremos a la ciudadanía a recoger los excrementos

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/22418 voBxB82H9w
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022

botatzera. Organikoaren edukiontziarekin egiten den bezala, poltsa bereziak ere banatu ahalko lirateke, euren erabilera bultzatzeko.

de los perros y echarlos a dichos contenedores. Al igual que se hace con los contenedores de basura orgánica, también se suministrarían bolsas especiales, a fin de promover su uso.

Honegatik guztiagatik, honako akordio proposamena aurkezten diogu Getxoko osoko bilkurari:

Por todo ello, presentamos al Pleno del Ayuntamiento de Getxo la siguiente propuesta de acuerdo:

- Getxoko Udalak txakurren aisialdirako espazioen mantenua eta segurtasuna bermatuko du: beharrezkoa den lekuetan hesia jarriz, belarra moztuz eta abar.

- El Ayuntamiento de Getxo garantizará el mantenimiento y la seguridad de las zonas de esparcimiento canino: instalará vallas donde resulte necesario, cortará el césped, etc.

- Getxoko Udalak txakurren gorotzak jasotzeko paperontzi bereziak jarriko ditu txakurren aisialdirako espazioetan, auzokideak txakurren gorotzak jasotzera animatuz.

- El Ayuntamiento de Getxo instalará contenedores especiales donde depositar los excrementos de perros en las zonas de esparcimiento canino, a fin de animar a la ciudadanía a recoger los excrementos de perros.

- Aurrekontuetan birritan onartutako txakurren parke bat eraiki dadila.

- Se construirá el parque para perros que ya ha sido aprobado dos veces en los presupuestos.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Mikel Bildosola
Carolina Uribe
Gonzalo Ayo
Eduardo Andrade
Joseba Arregui

BOZKETA/VOTACIÓN

BAI/SI: 5 (EH Bildu, E.Podemos)
EZ/NO: 13 (PNV, PSE-EE)
ABSTENTZIOA/ABSTENCIÓN: 5 (PP)

155.- GETXO-EH BILDU ALDERDIKO UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: VENANCIO 37.1 UDAL LURZATIAREN SALMENTA BERTAN BEHERA UZTEA.

155.- MOCIÓN DEL GRUPO MUNICIPAL EH BILDU S/SUSPENDER LA VENTA DE LA PARCELA MUNICIPAL VENANCIO 37.1.

Gehiengoz, honako mozio hau atzera bota da:

Por mayoría se rechaza la siguiente moción:

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/22418 voBxB82H9w
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022

Udal gobernuak, udal lur eremuetan etxebizitza arazoari konponbideak eskaini beharrean, poltsikoak bete nahi ditu. Venancio 37.1 udal lur zatian alokairuzko eta alokairu eskuragarriko etxebizitza publikoak eraiki beharrean nahiago du lur zatia saldu salmenta libreko etxebizitza pribatuak egiteko.
Gobernu batzordeko maiatzeko erabaki bati jarraipena emanez udalak Venancio inguruan dagoen lur zati bat saldu nahi du eta 2.500.000 euro ingurutan.

Propuesta para El Gobierno municipal, en lugar de buscar soluciones para hacer frente al problema de la vivienda, se quiere llenar los bolsillos. En lugar de construir viviendas de alquiler y de alquiler asequible en la parcela municipal Venancio 37.1, prefiere vender la parcela para construir viviendas privadas de venta libre.
El ayuntamiento, dando continuidad a un acuerdo adoptado por la Comisión de Gobierno en mayo, quiere vender una parcela ubicada en los alrededores de Venancio por un precio estimado de 2.500.000 euros.

Besterentzea edo salmenta nahia arautzen duen iragarkia igaro den urriaren 18an argitaratu zen kontratugilearen profilean. Iragarki honek, 37.1 "Venancio" egikaritze unitateko G lurzatiari egiten dio erreferentzia, lizitazio prezioa 2.538.420,77 eurotan zehaztuz. Egikaritzen unitate hau etxebizitza libreak eraikitzeko erabili nahi da.

El anuncio que regula la enajenación o la venta se publicó el pasado 18 de octubre en el perfil del contratante. Dicho anuncio hace referencia a la parcela G de la unidad de ejecución 37.1 "Venancio", donde se determina un precio de licitación de 2.538.420,77 euros. Dicha unidad de ejecución se pretende utilizar para construir viviendas libres.

Denon ahotan dago Getxon dagoen etxebizitza arazoa, tamalez, getxoztar askoren ahotan egoteaz gain, herritar askoren bizkarrean ere badago. Jakina da, milaka gaztek euren herria utzi behar izan dutela. Hau gertatzen denean norbanakoak eta gazteak izan ohi dira kaltetuak, eta, beraien herria ere kaltetzen da zahartze prozesua areagotzen delako.

El problema de vivienda está en boca de todos y, por desgracia, además de estar en boca de gran parte de la ciudadanía de Getxo, también está en sus espaldas. Es sabido que miles de jóvenes han tenido que irse de su municipio. Cuando eso ocurre, los perjudicados son tanto los particulares como las y los jóvenes, puesto que también es perjudicial para el municipio que aumente el proceso de envejecimiento.

Argi dago etxebizitza libreek ez dutela arazoa konponduko, are gutxiago gure herrian etxebizitza libreek duten prezioarekin. Bestalde, etorkizuna alokairu sozialean edo alokairu eskuragarrian dagoelakoan gaude. Etxebizitzaren merkatuan esku hartzea izan daiteke bidea gehiegizko salneurriak gelditu egin nahi baditugu.

Evidentemente, las viviendas libres no van a resolver el problema, mucho menos con el precio que las viviendas libres tienen en nuestro municipio. Por otro lado, creemos que el futuro está en el alquiler social o en el alquiler asequible. Una posible solución de detener el precio de venta excesivo es tomar medidas en el mercado de viviendas.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/22418 voBxB82H9w
Sinatua: Firmado: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022
AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022

Salmentan jarri den lur zatiaren truke 2.500.000 lortzea espero du udalak. Azken urteotan Udalaren diru bilketak gora egin du, udalak ez du zorrik, izan ere, urtero diruzaintza gerakinak gora egiten du. Argi dago, une honetan udalak ez duela diru hori behar eta aldiz, gure gazteek etxebizitzak behar dituzte. Aukera ezin hobea izan daiteke hain adierazgarria den gazteen exodoari aurre egiten hasteko.

El ayuntamiento pretende conseguir 2.500.000 euros por la parcela que se ha puesto a la venta. En los últimos años, ha aumentado la recaudación municipal: el ayuntamiento no tiene deudas, puesto que cada año sube el remanente de tesorería. Es evidente que el ayuntamiento no necesita ahora dicho importe y, en cambio, nuestra juventud necesita viviendas. Podría ser una opción inmejorable para empezar a hacer frente al notable éxodo de la juventud.

Honengatik guztiagatik zera proposatzen diogu osoko bilkurari.

Por todo ello, proponemos lo siguiente al Pleno:

- Getxoko Udaleko Osoko bilkurak udal gobernuari eskatzen dio 37.1 lur zatia Venantzio Egikaritze Unitatearen salmenta nahia atzera bota dezala eta argitaratutako esleipena bertan behera utz dezala.

- El Pleno del Ayuntamiento de Getxo solicita al Gobierno municipal que suspenda la venta de la parcela ubicada en la unidad de ejecución 37.1 “Venancio”, así como que suspenda la adjudicación ya publicada.

- Getxoko Udaleko Osoko bilkurak udal gobernuari eskatzen dio Udala bera promotore lanetan aritu dadila, eta horrekin batera, alokairuzko etxebizitza sozialak eta alokairu eskuragarrizko etxebizitzak uztartuko dituen proiektua abiatu dezala ahalik eta azkarren.

- El Pleno del Ayuntamiento de Getxo solicita al Gobierno municipal que el ayuntamiento actúe como promotor y que ponga en marcha lo antes posible un proyecto que incluya tanto viviendas sociales de alquiler como viviendas de alquiler asequible.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES
Ibon Rodríguez
Carolina Uribe
Carmen Díaz
Eduardo Andrade
Alvaro González

BOZKETA/VOTACIÓN
BAI/SI: 5 (EH Bildu, E.Podemos)
EZ/NO: 13 (PNV, PSE-EE)
ABSTENTZIOA/ABSTENCIÓN: 5 (PP)

156.- ELKARREKIN PODEMOS UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: HAUTAZKOA EZ DEN BAKARDADEAREN AURKAKO

156.- MOCIÓN DEL GRUPO MUNICIPAL ELKARREKIN PODEMOS S/UN PLAN CONTRA LA SOLEDAD NO DESEADA.

GET/LCP/2022/22418 voBxB82H9w
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022

PLANA

Gehiengoz, honako mozio hau onartu da:

Por mayoría se aprueba la siguiente moción:

Nahi ez dugun bakardadea arazo isila da, eta nabarmen handitu da gure gizartean. Izan ere OMEk eta nazioarteko beste erakunde batzuek jada “lehen munduko epidemia” gisa kalifikatzen dute. Euskadin gero eta jende gehiagori eragiten dion gizarte-arazoa da. Sufrimendu eragilea da, gizartean parte hartzeko eskubidea mugatzen du eta ondorio negatiboak ditu bizitzako hainbat alderditan, aldi berean kostu sozialak sortuz.

La soledad no deseada es un problema silencioso que ha ido aumentando significativamente en nuestra sociedad. De hecho, la OMS y otros organismos internacionales ya la califican de “epidemia del primer mundo”. Es un problema social que afecta cada vez a más personas en Euskadi. Supone una fuente de sufrimiento, limita el derecho de participación en la sociedad y tiene consecuencias negativas en múltiples aspectos de la vida, generando costes sociales.

Bizkaian, EUSTATen datuen arabera, bakarrik bizi den biztanleria % 70 hazi da 2001 eta 2019 artean, 131.456 pertsonara iritsi arte, EAEko guztizkoaren % 51,1. Pertsona horien % 43,8k 64 urte baino gehiago ditu (58.934), Euskal Autonomia Erkidegoan baino puntu bat gehiago, eta % 11,3k 84 urte baino gehiago ditu, 15.133. Bakarrik bizi den biztanleria zaharrenetakoa duten udalerrien artean Getxo agertzen da, Portugalete, Basauri eta Sestaorekin batera. Gainera, bakarrik bizi diren 64 urtetik gorako pertsonen % 75 emakumeak dira, eta zifra hori % 81,4ra igotzen da 85 urte edo gehiago dituztenen kasuan.

En Bizkaia, según datos del EUSTAT, la población que vive sola ha crecido un 70% entre 2001 y 2019, hasta alcanzar las 131.456 personas, el 51,1% del total de la CAV. El 43,8% de estas personas tiene más de 64 años (58.934), un punto por encima de lo que representan en el conjunto de la Comunidad Autónoma, y el 11,3% tiene más de 84 años, 15.133. Entre los municipios que tienen la población que vive sola más envejecida destaca Getxo, junto con Portugalete, Basauri y Sestao. Además, el 75% de las personas mayores de 64 años que viven solas son mujeres, cifra que asciende al 81,4% en el caso de las que tienen 85 y más años.

Hautazkoa ez den bakardadea osasun publikoko arazo bat ere bada, eta ez bakarrik adinekoentzat; izan ere, prebalentzia 65 urtetik aurrera handiagoa bada ere, UPV/EHUko Soziologia eta Gizarte Lan Saileko Osasunaren Determinatzaile Sozialen eta Aldaketa Demografikoaren ikerketa-taldeak egindako azterlanen arabera, modu nabarmenagoan eragiten dio 25 eta 44 urte bitarteko pertsonen osasunari.

La soledad no deseada es también un problema de salud pública y no sólo para personas mayores; de hecho, aunque la prevalencia es más alta a partir de los 65 años, según estudios del grupo de investigación en Determinantes Sociales de la Salud y Cambio Demográfico del Departamento de Sociología y Trabajo Social de la UPV/EHU, afecta de manera más acusada a la salud de las personas de entre 25 y 44 años.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/22418 voBxB82H9w
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

GET/LCP/2022/22418 voBxB82H9w

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022

Beraz, pertsona eta talde guztiei eragiten dien gaia da, baina, azterlan beraren arabera, berariaz prebalentzia handiagoa du klase prekarizatuenetan. Gainera, hautazkoa ez den bakardadearen eta osasunaren arteko lotura aztertzean, bakarrik sentitzen diren pertsonen artean hautemandako osasun txarraren (bi aldiz handiagoa) eta osasun mental txarraren (lau aldiz handiagoa) prebalentzia handiagoa ikusi zen.

Por lo tanto, es una cuestión que afecta a todas las personas y a todos los grupos, pero que, según señala el mismo estudio, es especialmente más prevalente en las clases más precarizadas. Además, al analizar la asociación entre la soledad no deseada y la salud se observó una mayor prevalencia de mala salud percibida (dos veces mayor) y de mala salud mental (cuatro veces mayor) entre las personas que se sienten solas.

Pandemian zehar, arazo hau gehien nabarmendu zenean, Getxo Ekinez akordioaren esparruan, Getxon “Hautazkoa ez den bakardadeari buruzko Diagnostikoa” egitea erabaki zen eta baliabideak zuzkitu zitzaizkien Getxo Zurt eta Ciudades Compasivas-en proiektuei. Proiektu horiek, hautazkoa ez den bakardadeari buruz zuzenean lan egiten ez bazuten ere, “bizitzako une desberdinetan sufrimendu emozionalaren maila guztiak ikusaraztea eta normalizatzea eta pertsonen eta komunitateen egunerokotasunean aringarrien, heriotzaren eta doluaren ikuspegiaren gizarteratzea sustatzea” bilatzen zuten.

Durante la pandemia, cuando más palpable se hizo esta problemática, en el marco del acuerdo Getxo Ekinez, se acordó la realización de un “Diagnóstico en Getxo sobre la Soledad No Deseada” y se dotó de recursos al proyecto Getxo Zurt y al de Ciudades Compasivas, que si bien no trabajaban directamente sobre la soledad no deseada, buscaban “visibilizar y normalizar la eventual presencia de distintos grados de sufrimiento emocional en diferentes momentos de la vida” y promover la integración social de la visión de los paliativos, la muerte y el duelo en el día a día de las personas y las comunidades”.

Hau guztia kontuan hartuta, Getxoko adinekoei arreta emateko eta biztanleriaren zahartzearen problematikari aurre egiteko hainbat arlotatik egiten diren beste programa batzuekin batera, uste dugu egokia dela neurriak finkatzea eta hautazkoa ez den bakardadearen arazoari ikuspegi integral batetik heltzea, merezi duen lehentasuna emanez. Gainera, udalak, herritarrengandik hurbilen dauden administrazioak diren aldetik, funtsezko eremua dira zaintza-programak garatzeko edo hautazkoa ez den bakardadearen aurka borrokatzeko.

Dado lo anterior, sumado a otros programas que se realizan desde distintas áreas para atender a la personas mayores de Getxo y abordar la problemática del envejecimiento poblacional, creemos que es oportuno consolidar medidas y abordar la problemática de la soledad no deseada con un enfoque integral, dándole la prioridad que se merece. Además, los municipios, como administración más cercana a la ciudadanía, son el ámbito clave para el desarrollo de programas de cuidados o para la lucha contra la soledad no deseada.

Azaldutako guztiagatik, Elkarrekin Podemosek honako proposamen hau helarazi nahi dio Getxoko Udalbatzari:

ERABAKI-PROPOSAMENA:

1. Getxoko Udalak Hautazkoa ez den bakardadearen aurkako Udal Plan Estrategikoa egingo du. Plan horrek aurrekontu-partida espezifikoa izango du eta udalerriko sektore eta eragile guztien parte-hartze aktiboa izango du.

2. Getxoko Udalak “Hautazkoa ez den bakardadeari buruzko Getxoko Diagnostikoan” jasotako datuak erabiliko ditu edo Udal Plana egiteko beharrezkoak izango diren azterketa osagarriak egingo ditu:

a. Nahi gabe bakardadean bizi diren pertsonen errolda, ez bakarrik laguntzarik gabe bizi direnena, pertsona horien ezaugarriak eta premiak adin-taldearen, generoaren eta garrantzitsutzat jotzen diren gainerako parametroen arabera banakatuta.

b. Gizarte- eta auzo-sareko eragileak, pertsonarengan oinarritutako komunitate-oinarriko jarduteak behar dituen prebentzio- eta arreta-estrategietan esku hartzeko.

c. Nahi gabeko bakardade-egoeran dauden pertsonak artatzen edo zaintzen inplikatuta dauden inguruneen beharrak, hau da, senideak, zaintzaile profesionalak, laguntzaile pertsonalak, etab., ardatza desgaitasuna duten edo gizarte-bazterketa jasateko arriskuan dauden pertsonengan jarrita haien ongizatea eta esku hartzeko baldintzak hobetzeko.

d. Udalerria eta bere eremuak berregituratzeko egon daitezkeen

Por todo lo expuesto, desde Elkarrekin Podemos elevamos al Pleno del Ayuntamiento de Getxo la siguiente

PROPUESTA DE ACUERDO:

1. El Ayuntamiento de Getxo elaborará un Plan Estratégico Municipal contra la Soledad No Deseada dotado con una partida presupuestaria específica, contando con la participación activa de todos los sectores y agentes implicados del municipio.

2. El Ayuntamiento de Getxo hará uso de los datos recogidos en el “Diagnóstico de Getxo Sobre la Soledad No Deseada”, o realizará los estudios complementarios que sean necesarios, para determinar de cara a la elaboración del Plan Municipal:

a. El censo de personas que viven en situación de soledad no deseada, no solo de quienes viven sin apoyos, con desglose de sus características y necesidades según grupo de edad, género y demás parámetros que se consideren relevantes.

b. Los diversos agentes del tejido social y vecinal con posibilidad de formar redes de apoyo mutuo para intervenir en las estrategias de prevención y atención que precisa el abordaje de base comunitaria centrado en la persona.

c. Las necesidades de los entornos implicados en la atención o cuidados de las personas en situación de soledad no deseada como familiares, personas cuidadoras profesionales, asistentes personales etc., con el foco puesto en las personas con discapacidad o en riesgo de exclusión social, con la finalidad de mejorar su bienestar y sus condiciones de intervención.

d. Las posibles necesidades de reestructuración del municipio y sus

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/22418 voBxB82H9w
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/22418 voBxB82H9w
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022

beharrak, nahi ez diren bakardade-egoerei aurre egiteko gune komunitario bihur daitezen.

ámbitos para que se conviertan en espacios comunitarios para afrontar las situaciones de soledad no deseada.

e. Udal-antolamenduaren funtzionamendua egokitzeko egon daitezkeen beharrak, hautazkoa ez den bakardadeak planteatzen duen erronkari erantzuteko.

e. Las posibles necesidades de adaptación del funcionamiento de la organización municipal para dar respuesta al desafío que plantea la soledad no deseada.

3. Getxoko Udalak bere eskumeneko zerbitzu publiko guztiei beharrezkoak diren giza baliabideak eta bitarteko materialak emango dizkie hautazkoa ez den bakardadeari modu integralean aurre egiteko. Baliabide horien barruan laguntza-sareak eta hirugarren sektorea koordinatzeko lanak sartuko dira, baita prestakuntza- eta ikerketa-lanak ere.

3. El Ayuntamiento de Getxo dotará a todos los servicios públicos de su competencia de los recursos humanos y materiales que sean necesarios para la demanda que va a suponer el abordaje integral de la soledad no deseada, incluidas las labores de coordinación de las redes de apoyo y tercer sector, así como de formación e investigación.

4. Getxoko Udalak kanpainak eta ekintzak egingo ditu hautazkoa ez den bakardadearen aurkako borrokan herritarrak identifikatzeko, prebenitzeko, jarduteko eta elkartasunez inplikatzeko garrantziaz sentsibilizatzeko.

4. El Ayuntamiento de Getxo realizará campañas y acciones para sensibilizar a la ciudadanía sobre la importancia de identificar, prevenir, actuar e implicarse solidariamente en la lucha contra la soledad no deseada.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES
Carolina Uribe
Carmen Díaz
Mikel Bildosola
Natalia Aranduy
Arantza Rica

BOZKETA/VOTACIÓN
BAI/SI: 10 (PP, EH Bildu, E.Podemos)
ABSTENTZIOA/ABSTENCIÓN: 13 (PNV, PSE-EE)

Mikel Bildosola jaunak behin betiko saioa utzi du.

Mikel Bildosola abandona definitivamente la sesión.

157.- ELKARREKIN PODEMOS UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: HAPO BERRIAREKIKO HERRITARREN ALEGAZIOEN EPEA LUZATZEA.

157.- MOCIÓN DEL GRUPO MUNICIPAL ELKARREKIN PODEMOS S/AMPLIAR EL PERIODO DE ALEGACIONES CIUDADANAS DEL NUEVO PGOU.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/22418 voBxB82H9w

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022

Gehiengoz, honako mozio hau atzera bota da:

Joan den irailean Getxoko Hiri Antolamendurako Plan Orokor berriaren hasierako dokumentua onartu zen, Gobernu Taldearen aldeko botoekin eta PPren abstentzioarekin. Horrekin hasiera eman zitzaion Plana jendaurrean jartzeko prozesuari; horren bidez herritarrek eta interesa duten gainerako eragile politiko eta sozialek alegazioak aurkeztu ahal izango dituzte, eta hiru hilabeteko epea ezarri zen prozesu horretarako, 2022ko urriaren 15etik 2023ko urtarrilaren 15era bitartean.

Elkarrekin Getxo taldekook uste dugu epe horiek ez direla nahikoak herritarrek aktiboki eta behar bezala informatuta parte hartuko dutela bermatzeko eta, dokumentuaren konplexutasuna kontuan hartuta, aparteko laguntza eta neurriak behar direla dokumentua ulertzea bermatzeko.

Gainera, kontuan hartuta HAPOk datozen hamarkadetarako udalerriaren hiri-garapena zehazten duela, eta, beraz, gure bizilagunen ongizatea eta etorkizuna, uste dugu herritarrek ahalik eta informazio argiena eta denbora gehiago izan behar dutela dokumentu horren edukiari buruzko iritzia osatzeko eta, beharrezkotzat jotzen badute, alegazioak aurkezteko.

Azaldutako guztiagatik, Elkarrekin Podemosek honako proposamen hau helarazi nahi dio Getxoko Udalbatzari:

ERABAKI-PROPOSAMENA:

1. Getxoko Udalak bi hilabetez luzatuko du Hiri Antolamenduko Plan Orokor (HAPO) berriaren hasierako onespenaren dokumentuari alegazioak

Por mayoría se rechaza la siguiente moción:

El pasado mes de septiembre se aprobó, con los votos favorables del equipo de Gobierno y la abstención del PP, el documento inicial del nuevo Plan de Ordenación Urbana de Getxo (PGOU). Con esto, se dio inicio al proceso de exposición pública del mismo, por medio del cual la ciudadanía y demás agentes políticos y sociales interesados podrán presentar alegaciones, estableciendo un periodo de tres meses para este proceso, entre el 15 de octubre de 2022 y el 15 de enero de 2023.

Desde Elkarrekin Getxo consideramos que estos plazos no son suficientes para garantizar que la ciudadanía participe de forma activa y adecuadamente informada, y que dada la complejidad del documento se hacen necesarios apoyos y medidas extraordinarias que garanticen su comprensión.

Además, teniendo en cuenta que el PGOU determina el desarrollo urbano del municipio para las próximas décadas, y por ende el bienestar y futuro de nuestros vecinas y vecinos, creemos que la ciudadanía debe contar con la información más clara y el mayor tiempo posible para formar una opinión sobre el contenido del mismo y presentar alegaciones si así lo consideran necesario.

Por eso, desde Elkarrekin Podemos elevamos al Pleno del Ayuntamiento de Getxo la siguiente

PROPUESTA DE ACUERDO:

1. El Ayuntamiento de Getxo ampliará en dos meses el plazo de alegaciones al documento de aprobación inicial del nuevo Plan General de Ordenación

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022

GET/LCP/2022/22418 voBxB82H9w
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

egiteko epea, dokumentuaren jendaurreko informazio-aldia luzatze aldera.

Urbana (PGOU) con el fin de aumentar el periodo de información pública del documento.

2. Getxoko Udalak hizkera argian eta irakurketa errazean egokitutako gidak prestatuko ditu, herritarrek Hiri Antolamenduko Plan Orokor berrian jasotako informazioa eskuratu eta uler dezaten.

2. El Ayuntamiento de Getxo elaborará guías adaptadas en lenguaje claro y lectura fácil para que la ciudadanía pueda acceder y comprender la información contenida en el nuevo Plan General de Ordenación Urbana.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Paula Amieva
Gonzalo Ayo
Ibon Rodríguez
Eduardo Andrade
Alvaro González

IRUZKINAK/COMENTARIOS

EH Bilduk zuzenketa aurkeztu du eta onartu egin da / EH Bildu presenta una enmienda que se acepta

BOZKETA/VOTACIÓN

BAI/SI: 9 (PP, EH Bildu, E.Podemos)
EZ/NO: 13 (PNV, PSE-EE)

158.- ELKARREKIN PODEMOS UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO INTERPELAZIOA: EKITALDI INSTITUZIONALAK.

Joan den urriaren 20an, Herritartasun Batzordean, oposizioko udal-taldeei gonbidapenak nola eta noiz egiten zaizkien eztabaidatu zen, erakundeen agendaren barruan garrantzitsuak diren kolektibo, gizarte-eragile edo pertsonen ekitaldi, bilera, harrera eta bisitei begira.

Deigarria egiten zaigu, aurrekoetan, ekitaldi bererako gonbidatzen gintuztela, baina aurten ez egitea erabaki da. Gauza bera gertatzen da udalean pertsona eta kolektibo garrantzitsuek egiten dituzten bisita batzuekin. Bisita horien berri Udalaren prentsa-oharren bidez izaten dugu, eta

158.- INTERPELACIÓN DEL GRUPO MUNICIPAL ELKARREKIN PODEMOS S/ACTOS INSTITUCIONALES.

El pasado 20 de Octubre, en la Comisión de Ciudadanía, se debatió sobre cómo se realizan y cuándo las invitaciones a los grupos municipales de la oposición de cara a diferentes eventos, reuniones, recepciones y visitas de colectivos, agentes sociales o personas relevantes dentro de la agenda institucional.

Nos llama la atención que, en anteriores ocasiones, para el mismo evento, sí se nos invitaba pero este año se ha decidido ya no hacerlo. Lo mismo sucede con ciertas visitas que se realizan en el consistorio de personas y colectivos relevantes, de las que nos enteramos por notas de prensa del

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/22418 voBxB82H9w

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022

ez barrutik, gonbidapen bidez edo erakundeek hala eskatuta. Horri dagokionez, alkateari zuzendu gatzaizkio honako gai hauetarako:

Ayuntamiento en lugar de que esto se haga vía interna, bien por invitación o por consideración institucional. Respecto a esto, nos dirigimos a la Sra. Alcaldesa para las siguientes cuestiones:

- Ba al dago protokolo edo prozedura idatzirik bozeramaileen edo udal-taldeen presentzia arautzen duena erakundearekin lotutako ekitaldietan? Edo alkatetzaren eta/edo dagokion arduradunaren esku geratzen da gainerako udalbatza deitzea?

- ¿Se dispone de algún protocolo o procedimiento escrito por el que se regule la presencia de portavocías o de los grupos municipales en eventos relacionados con la institución? ¿O queda a consideración de la Alcaldía y/o responsable correspondiente convocar al resto de la corporación?

- Zergatik bereizten dira inaugurazio, bisita edo harrera instituzionaletan erabilitako irizpideak, batzuetan taldeak gonbidatuz eta beste batzuetan ez?

- ¿A qué se debe la diferencia de criterios utilizados en las diferentes inauguraciones, visitas o recepciones institucionales, invitando en algunas ocasiones a los grupos y en otras no?

- Mesedez, kontuan izan interpelazio hori, eta lehenbailehen erantzun, gai horri irtenbidea bilatzeko, eta, horretarako protokolorik ez badago, irizpide objektiboekin egin dadin.

- Rogamos se tenga en consideración esta interpelación y se dé una respuesta lo antes posible, para buscar una solución a esta cuestión y que, en caso de no existir un protocolo para esto, se realice con criterios objetivos.

Alkateak aplikatzen diren irizpideen berri eman dio.

La Alcaldesa le traslada los criterios que se vienen aplicando.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES
Paula Amieva
Amaia Aguirre

GALDE-ESKEAK

Ez dago.

RUEGOS Y PREGUNTAS

No se formulan

14:15etan, alkateak osoko bilkura eten du, bilkura-aretoa aireztatu ahal izateko.

Siendo las 14:15 horas la Alcaldesa suspende el pleno para que se pueda airear el salón de sesiones.

14:26an ekin zaio berriro saioari.

Siendo las 14:26 horas se reanuda la sesión.

HERRITARREN GALDERAK

.- José Luis Gómez Ledesma Ibar Nagusien Etxeko bazkideak hartu du hitza, Lope de Vega kalean okupatu dituzten lokalei buruzko udalaren jarrera salatzeko.

Alkateak erantzun du ez dela egoera erraza, eta Udalak interes orokorra zaindu behar duela, eta horri erantzuten diola belaunaldiarteko proiektuak, non elkarteari espazio bat gorde zaion.

.- Aitor Ansoleagak, Sarrikobasoko bizilagunak, adierazi du duela 3 urte lursail bat sartu zutela eragiten dien hirigintza-jarduketan, eta horrek atzeratu egin duela jarduketa, eta egindako jarduketei buruz galdetu du.

Alkateak erantzun du eremua ingurunearen antolamendu hobea lortzeko zabaldu zela.

.- Jesús Urrutiak, Andra Mari Gure Lurra elkartearen ordezkari gisa, azaldu du hasieran onetsitako HAPOren antolamenduak ez dituela betetzen EAJrekin lortutako akordioak, ezta osoko bilkurak onartutako adierazpen instituzionala ere, eta uste du 190 hektarea oso desklasifikatuta daudela. Halaber, kritikatu du nola garatu den Plangintzako Aholku Batzordearen bilera, HAPNren hasierako onarpenari buruzkoa.

Alkateak erantzun du elkarrizketarako borondatea duela eta EAJk indarrean dagoen legeriaren arabera betetzen dituela bere akordioak.

Ibon Rodríguezek aipamenengatik

PREGUNTAS DE LA CIUDADANÍA

.- José Luis Gómez Ledesma, socio de la Ibar Nagusien Etxea, interviene para denunciar la actitud municipal sobre los locales que han venido ocupando en la calle Lope de Vega.

La Alcaldesa contesta reconociendo que no es una situación fácil y que el Ayuntamiento debe velar por el interés general que es a lo que responde el proyecto intergeneracional en el que se ha reservado un espacio a la asociación.

.- Aitor Ansoleaga, vecino de Sarrikobaso, manifiesta que hace 3 años incorporaron un terreno a la actuación urbanística que les afecta lo cual ha hecho retrasar la misma y pregunta acerca de las actuaciones realizadas.

La Alcaldesa contesta indicando que la ampliación del ámbito se hizo para lograr una mejor ordenación del entorno.

.- Jesús Urrutia, en representación de la asociación Andra Mari Gure Lurra, expone que la ordenación del PGOU aprobada inicialmente incumple los acuerdos alcanzados con el PNV así como también la declaración institucional aprobada por el pleno y cree gravísimo desclasificar 190 hectáreas, así como crítica cómo se ha desarrollado la reunión del Consejo Asesor del Planeamiento relativa a la aprobación inicial del PGOU.

La Alcaldesa contesta ratificando su voluntad de diálogo y que el PNV cumple sus acuerdos conforme a la legalidad vigente.

Ibon Rodríguez interviene por

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/22418 voBxB82H9w
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022

hartu du hitza.

Eta beste aztergairik ez zegoenez, Alkateak bilera amaitutzat eman zuen egun horretako 15:05ean.

Saio honen laburpena transkribatu da, eta bideo-akta sistema baten bidez audobisual euskarrian egindako grabazioaren osotasuna bermatzen duen ondorengo aztarna elektroknikoa

SHA512 - 47d070d3608f6776467e3b51e8967a29e65eb9fd51a33fca921a1ac92a49eed342256c21a4ffad5c2a7abe948dcc5c7477a454d6c93686d334dd053c5313fda7

, nik Idazkari Nagusiak eta Alkateak nirekin sinatuz, horren guztiaren fede ematen dut.

Ikus-entzunezko artxiboa Getxoko Udalaren bideotekara joz kontsulta daiteke, esteka honetan:

alusiones.

Y no habiendo otros asuntos que tratar, la Alcaldesa levantó la sesión siendo las 15 horas y 05 minutos de este día.

De esta sesión, cuyo extracto se ha transcrito, y de la grabación en soporte audovisual realizada mediante un sistema de video-acta, con la siguiente huella electrónica que garantiza la integridad de la grabación:

SHA512 - 47d070d3608f6776467e3b51e8967a29e65eb9fd51a33fca921a1ac92a49eed342256c21a4ffad5c2a7abe948dcc5c7477a454d6c93686d334dd053c5313fda7

, como Secretario General y firmando la Alcaldesa en unión mía, doy fe.

El archivo audiovisual puede consultarse accediendo a la videoteca del ayuntamiento de Getxo en el siguiente enlace:

http://getxo.seneca.tv/watch?id=Y2JlYjA0MGQtNTYzOC00ZWMzLWI4YzQtYjkwMDdhNjQxNTMy

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/22418 voBxB82H9w
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022
Firmado: AMAIA AGUIRRE MUÑOA (Alkatea / Alcaldesa) Data: 2022/11/28 Fecha: 28/11/2022